

Maros-Németi, 1899, szept. elsején



Uzen biztosa Tanas ur!

Qui perdidit numerum, incipiat iterum
mondja Horaz s jó, ha azo teninek
lehet, mert nem mindig lehet. En telen
megkisersem elvezett leveleimet osszefog-
lalásár, a mennyire tudom.

Néhány arab történelgy a magyar
keregkes hadakról is szól, jelesn II. Endre
királyról s keregkesiről, így Abu Mo-
-shaffer, kinek teljes neve nem tudom
s kit nem találom meg Wüstenfeldnél,
valószínűleg nem jól kerestem. Abu-Mo-
-shaffer a málik el-hankar-ról
szó mondja, hogy „a magyar király
pedig vitéz és haragkedvelo férfi vala
szó.” Egy másik ilyen arab író El-
Nuweiri, a kinek a magyar keregkes-
-hadakról szóló tudósítását kiadta
Hamaker, de hol? talán Taki-ed-din
el-Mokrizi műsémek függelékében,
vagy valamely ehhez csatolo jegyzetben.

Egy nagyabb görög, a mint Ha-
-nak latin fordítását látom.
Nagy volna ötönm, ha ennek a két
párossal s ha még más ípernek
szóval, egyenak is arab eredetű
görögös leshatnia, s nagyon kérem
igen bíznék benne azaz minden legalább
az általam említett két irónak a
magyar leírésadatoktól jól kés-
-sítésár a mint lehetni fogja, ki-
-jólai givéskedjék. - Makriói görögök
gi van a Libanon vidékén tar-
-tozandó meidaniókiól. Mian' nép
vols ez s hol lakon? - Egy
XII. századbeli latin okmányban a
sannit egyike: Rogevius, Ramathen-
-sis Episcopus, mine követségük
Anselmus, Bethleemite Episcopus
melyik Rama nevű város lehet
ez? Talán az a Rama (hib. ۲۲۲?),
mely Jeruzsálemet hat mérföldre
észit, s melyen ma is Et-Rám

nek nevezet? - Mian' kezezt. kemplon
lehesen a XII. században Jeruzsálem-
-ban: ecclesia Sancti Karitot?
Mian' név lehet ez a Karitot? -
De mai nem főzőm több leíróimem
hason még egy kért batorokor
igen jókora Tána arlag inteni, így
Amint arra kérem Talált nagy
glog. góstrábil a magyar ismadi-
-tára vonatkozó azon görögök
arab eredetűt zámora kérem
gíveskedjék, melyek magyar ford-
-sítás b. e. Hunfalvy Fal. Ma-
-ggyonagáj Ethnographiáj gíves
annak idejében széjjébe.
Az orientalisták congressus
-án széjjébe nagy sajnálattal
nem nevesek, bá menyire is
ohajtattam volna; kérem elmondás
felte való nagy sajnálattal Anglo
De Gubernamental gíves idővel

melles kifejezési. Egy a földi
életet úgy néztem be, hogy egy
orientalista kongresszuson sem
vehetem részt.

Tyén hívták Tanai más
levegővel is üdvözlé
Sőt hívták
Dr. Kun György